



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug Extract

aus der EG-Genehmigung Nr.: e9*93/81*0002*00 bis / up to..*13
from EC-approval no.

und dem Gutachten Nr.: 66KP0036-01 vom 2007-01-15
and expert report no. from

Fahrzeughersteller : Volvo (S)
Vehicle manufacturer

Fahrzeugtyp Vehicle type	Variante(n) / Version(en) Variant(s) / Versions(s)	Gen.-Nr. Approval no.
L	LS????, LW????, LZ????	e9*93/81*0002*00 bis / up to..*13

An o.a. Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind oder zugelassen werden sollen, dürfen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden:

The above mentioned vehicles, which are authorized or are due to be authorized under the terms of the StVZO, may be retrofitted with the following vehicle parts according to § 19 para. 3 no. 1.b and para. 7 StVZO:

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements		
	Reifengröße Tyre size	Mind.- spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size	Version	Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)					
1	185/65 R15 M+S	86Q	6.0Jx15 ET43*	L733??	Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 5), 10)	
			L734??	Lapetus	9192617	Lynx	9140418			
	195/60 R15 205/55 R15	86H	6.5Jx15 ET43*	L741??	Antila	9192518	Fornax	9134009		A), 2), 10)
				L751??	Ariane	9451552	Naiad	9191264		
				L755??	Argo	9134053	Spica	1394935		
				L761??	Carme	9184863	Terra	8624204		
				L761??	Cetus	9140545	Terra	9461310		
				L765??	Chiron	9157727				
	205/50 R16	86H	6.5Jx16 ET43*		Columba	9134402	Columba	9166315		A), 1), 2), 10)
					Columba	9166314	Perfo	9192519		
				Columba	9166116					
205/45 R17	86H	7.0Jx16 ET43*		Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1), 10)		
				Helium	9461309	Pleiad	9191265			
				Meteor	9191263	Satellit	9485648			
				Mercurius	9134363	Solar	8624212			
				Andromeda	9184780	Andromeda	9184531			
				Aquila	9166450	Satellit	9461308			
				Aquila	9166451	Titan	3529645			
	Comet	9191262	Volans	6816265						
	Comet	9191269	Volans	6816264						



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size	Version	Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)			
2	185/65 R15 M+S 195/60 R15 M+S	87Q	6.0Jx15 ET43*	L74372 L74376	Altair 6819705	Miranda 9157412	A), 2), 5), 10)	
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418		
	205/55 R15	87W 89V	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	A), 2), 10)	
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
	205/50 R16	87W 89V	6.5Jx16 ET43*		Argo 9134053	Spica 1394935	A), 1), 2), 10)	
					Carme 9184863	Terra 8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310		
					Columba 9134402	Columba 9166315		
					Columba 9166314	Perfo 9192519		
					Columba 9166116			
205/45 R17	87W 89V	7.0Jx17 ET43	Helium 8624205	Persus 9166378	A), 1), 10)			
			Helium 9461309	Pleiad 9191265				
3	195/65 R15 M+S	88Q	6.5Jx15 ET43*	LW4373	Meteor 9191263	Satellit 9485648	A), 1), 6), 10)	
			7.0Jx16 ET43*		Mercurius 9134363	Solar 8624212		
	195/65 R15 205/55 R15	88W 91V	6.0Jx15 ET43*		Andromeda 9184780	Andromeda 9184531	A), 1), 10)	
			6.5Jx15 ET43*		Aquila 9166450	Satellit 9461308		
	205/50 R16	88W 91V	6.5Jx16 ET43*		Aquila 9166451	Titan 3529645	A), 2), 10)	
					Comet 9191262	Volans 6816265		
					Comet 9191269	Volans 6816264		
					Antila 9192518	Fornax 9134009		
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
					Argo 9134053	Spica 1394935		
215/45 R17	88W 91V	7.0Jx17 ET43	Carme 9184863	Terra 8624204	A), 1), 10)			
			Cetus 9140545	Terra 9461310				
205/50 R16	88W 91V	6.5Jx16 ET43*	Chiron 9157727		A), 1), 2), 10)			
			Columba 9134402	Columba 9166315				
			Columba 9166314	Perfo 9192519				
			Columba 9166116					
			Helium 8624205	Persus 9166378				
			Helium 9461309	Pleiad 9191265				
			Meteor 9191263	Satellit 9485648				
			Mercurius 9134363	Solar 8624212				
215/45 R17	88W 91V	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166450	Satellit 9461308	A), 1), 6), 10)			
			Aquila 9166451	Titan 3529645				
			Comet 9191262	Volans 6816265				
			Comet 9191269	Volans 6816264				



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements			
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size	Version	Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)						
4	185/65 R15	88H	6.0Jx15 ET43*	L?45??	Altair 6819705	Miranda 9157412		A), 2), 5), 10)			
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418					
	195/60 R15 205/55 R15 205/50 R16	88V	6.5Jx16 ET43*		Columba 9134402	Antila 9192518	Fornax 9134009		A), 2), 10)		
		87W				Ariane 9451552	Naiad 9191264				
		87W				Argo 9134053	Spica 1394935				
	205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43		Columba 9166314	Carme 9184863	Terra 8624204		A), 1), 2), 10)		
						Columba 9166116	Cetus 9140545	Terra 9461310			
							Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)
						Columba 9166314	Helium 9461309	Pleiad 9191265			
							Columba 9166116	Meteor 9191263		Satellit 9485648	
Aquila 9166450				Satellit 9461308				A), 1), 6), 10)			
Aquila 9166451	Titan 3529645										
5	195/60 R15 205/55 R15	88V 87W	6.5Jx15 ET43*	L?47?? L?57?? L?58??	Antila 9192518	Fornax 9134009		A), 2), 4), 10)			
					Ariane 9451552	Naiad 9191264			A), 2), 10)		
	205/50 R16	87W	6.5Jx16 ET43*		Argo 9134053	Spica 1394935		A), 1), 2), 10)			
					Carme 9184863	Terra 8624204					
					Cetus 9140545	Terra 9461310					
	205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43		Columba 9134402	Chiron 9157727			A), 1), 10)		
						Columba 9166314	Columba 9166315			A), 1), 2), 10)	
							Columba 9166116	Perfo 9192519			
						Columba 9166314	Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)
							Helium 9461309	Pleiad 9191265			
Columba 9166116				Meteor 9191263		Satellit 9485648					
	Aquila 9166450	Satellit 9461308		A), 1), 6), 10)							
Aquila 9166451	Titan 3529645										
6	185/65 R15 M+S	86Q	6.0Jx15 ET43*	L?46?? L?48??	Altair 6819705	Miranda 9157412		A), 2), 5), 10)			
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418					
	195/60 R15 205/55 R15 205/50 R16	87V	6.5Jx16 ET43*		Antila 9192518	Ariane 9451552	Naiad 9191264		A), 2), 10)		
						Argo 9134053	Spica 1394935				
						Carme 9184863	Terra 8624204				
	205/45 R17	87V	7.0Jx17 ET43		Columba 9134402	Cetus 9140545	Terra 9461310		A), 2), 3), 10)		
						Columba 9166314	Columba 9166315			A), 1), 2), 10)	
							Columba 9166116	Perfo 9192519			
						Columba 9166314	Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)
							Helium 9461309	Pleiad 9191265			
Columba 9166116				Meteor 9191263		Satellit 9485648					
	Mercurius 9134363	Solar 8624212		A), 1), 10)							
Aquila 9166450	Satellit 9461308		A), 1), 6), 10)								
Aquila 9166451	Titan 3529645										
Comet 9191262	Volans 6816265										
	Comet 9191269	Volans 6816264									



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Version	Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements	
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size		Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)					
7	185/65 R15 M+S 195/60 R15 M+S	86Q	6.0Jx15 ET43*	L750?2	Altair 6819705	Miranda 9157412			A), 2), 5), 10)	
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418				
					Antila 9192518	Fornax 9134009				A), 2), 10)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264				
					Argo 9134053	Spica 1394935				
		Carme 9184863	Terra 8624204							
			Cetus 9140545		Terra 9461310					
			Chiron 9157727							
	205/50 R16	88W 86Y	6.5Jx16 ET43*			Columba 9134402	Columba 9166315			A), 1), 2), 10)
						Columba 9166314	Perfo 9192519			
				Columba 9166116						
				Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)		
				Helium 9461309	Pleiad 9191265					
				Meteor 9191263	Satellit 9485648					
				Mercurius 9134363	Solar 8624212					
		7.0Jx16 ET43*		Andromeda 9184780	Andromeda 9184531			A), 1), 10)		
205/45 R17	88W 86Y	7.0Jx17 ET43		Aquila 9166450	Satellit 9461308			A), 1), 6), 10)		
				Aquila 9166451	Titan 3529645					
				Comet 9191262	Volans 6816265					
				Comet 9191269	Volans 6816264					
8	195/65 R15 M+S	88Q	6.0Jx15 ET43*	L750?3	Altair 6819705	Miranda 9157412			A), 2), 5), 10)	
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418				
					Antila 9192518	Fornax 9134009				A), 2), 10)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264				
					Argo 9134053	Spica 1394935				
		Carme 9184863	Terra 8624204							
			Cetus 9140545		Terra 9461310					
			Chiron 9157727							
	205/55 R16	89W 88Y	6.5Jx16 ET43*			Columba 9134402	Columba 9166315			A), 1), 2), 10)
						Columba 9166314	Perfo 9192519			
				Columba 9166116						
				Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)		
				Helium 9461309	Pleiad 9191265					
				Meteor 9191263	Satellit 9485648					
				Mercurius 9134363	Solar 8624212					
205/50 R17 215/45 R17	89W 88Y	7.0Jx17 ET43		Aquila 9166450	Satellit 9461308			A), 1), 6), 10)		
				Aquila 9166451	Titan 3529645					
				Comet 9191262	Volans 6816265					
				Comet 9191269	Volans 6816264					
9	205/55 R16	88W 90V	6.5Jx16 ET43*	LW52?8	Columba 9134402	Columba 9166315			A), 1), 2), 10)	
					Columba 9166314	Perfo 9192519				
					Columba 9166116					
					Helium 8624205	Persus 9166378				A), 1), 10)
	Helium 9461309	Pleiad 9191265								
	Meteor 9191263	Satellit 9485648								
						Mercurius 9134363	Solar 8624212			
205/50 R17 215/45 R17	88W 90V	7.0Jx17 ET43		Aquila 9166450	Satellit 9461308			A), 1), 10)		
				Aquila 9166451	Titan 3529645					
				Comet 9191262	Volans 6816265					
				Comet 9191269	Volans 6816264					



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Version	Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size		Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)				
10	185/65 R15 M+S 195/60 R15 M+S	87Q	6.0Jx15 ET43*	L753??	Altair 6819705	Miranda 9157412			A), 2), 6), 10)
			Lapetus 9192617		Lynx 9140418				
	205/55 R15	87W	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009			A), 2), 10)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264			
	205/50 R16	87W	6.5Jx16 ET43*		Argo 9134053	Spica 1394935			A), 1), 2), 10)
					Carme 9184863	Terra 8624204			
	205/45 R17	87W	7.0Jx16 ET43*		Cetus 9140545	Terra 9461310			A), 1), 10)
					Chiron 9157727	Columba 9166315	Columba 9166314	Perfo 9192519	
	205/45 R17	87W	7.0Jx17 ET43		Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)
					Helium 9461309	Pleiad 9191265			
205/45 R17	87W	7.0Jx17 ET43	Meteor 9191263	Satellit 9485648			A), 1), 6), 10)		
			Mercurius 9134363	Solar 8624212					
205/45 R17	87W	7.0Jx17 ET43	Andromeda 9184780	Andromeda 9184531			A), 1), 10)		
			Aquila 9166450	Satellit 9461308					
205/45 R17	87W	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166451	Titan 3529645			A), 1), 6), 10)		
			Comet 9191262	Volans 6816265					
205/45 R17	87W	7.0Jx17 ET43	Comet 9191269	Volans 6816264			A), 1), 6), 10)		
11	185/65 R15 M+S 195/60 R15 205/55 R15	87Q	6.0Jx15 ET43*	LS56?2 LW56?2 LS56?6 LW56?6	Altair 6819705	Miranda 9157412			A), 2), 5), 10)
			Lapetus 9192617		Lynx 9140418				
	205/50 R16	87W 88V	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009			A), 2), 10)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264			
	205/50 R16	87W 88V	6.5Jx16 ET43*		Argo 9134053	Spica 1394935			A), 1), 10)
					Carme 9184863	Terra 8624204			
	205/45 R17	87W 88V	7.0Jx16 ET43*		Cetus 9140545	Terra 9461310			A), 1), 10)
					Chiron 9157727	Columba 9134402	Columba 9166315	Perfo 9192519	
	205/45 R17	87W 88V	7.0Jx16 ET43*		Helium 8624205	Persus 9166378			A), 1), 10)
					Helium 9461309	Pleiad 9191265			
205/45 R17	87W 88V	7.0Jx17 ET43	Meteor 9191263	Satellit 9485648			A), 1), 6), 10)		
			Mercurius 9134363	Solar 8624212					
205/45 R17	87W 88V	7.0Jx17 ET43	Andromeda 9184780	Andromeda 9184531			A), 1), 10)		
			Aquila 9166450	Satellit 9461308					
205/45 R17	87W 88V	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166451	Titan 3529645			A), 1), 6), 10)		
			Comet 9191262	Volans 6816265					
205/45 R17	87W 88V	7.0Jx17 ET43	Comet 9191269	Volans 6816264			A), 1), 6), 10)		



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements	
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size	Version	Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)				
12	195/65 R15 M+S	88Q	6.5Jx15 ET43*	LS5673 LW5673 LS5678 LW5678	Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2), 10)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
	Argo	9134053	Spica		1394935				
	Carme	9184863	Terra		8624204				
	Cetus	9140545	Terra		9461310				
	Chiron	9157727							
	195/65 R15 205/55 R15	88W 89V	6.0Jx15 ET43* 6.5Jx15 ET43*		Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 9), 10)
					Lapetus	9192617	Lynx	9140418	
	205/50 R16	88W 89V	6.5Jx16 ET43* 7.0Jx16 ET43*		Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2), 10)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
					Argo	9134053	Spica	1394935	
					Carme	9184863	Terra	8624204	A), 1), 2), 10)
Cetus				9140545	Terra	9461310			
Chiron				9157727					
215/45 R17	88W 89V	7.0Jx17 ET43	Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 10)		
			Columba	9166314	Perfo	9192519			
			Columba	9166116					
			Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1), 6), 10)		
			Helium	9461309	Pleiad	9191265			
			Meteor	9191263	Satellit	9485648			
13	195/65 R15 M+S	88Q	6.5Jx15 ET43*	LZ5673 LZ5678	Andromeda	9184780	Andromeda	9184531	A), 1), 10)
					Aquila	9166450	Satellit	9461308	
	Aquila	9166451	Titan		3529645				
	Comet	9191262	Volans		6816265				
	Comet	9191269	Volans		6816264				
	Comet	9191269	Volans		6816264				
13	195/65 R15 205/55 R15	88W 89V	6.0Jx15 ET43* 6.5Jx15 ET43*	LZ5673 LZ5678	Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 9), 10)
					Lapetus	9192617	Lynx	9140418	
	205/50 R16	88W 89V	6.5Jx16 ET43* 7.0Jx16 ET43*		Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2), 10)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
					Argo	9134053	Spica	1394935	
					Carme	9184863	Terra	8624204	A), 1), 2), 10)
					Cetus	9140545	Terra	9461310	
					Chiron	9157727			
	215/45 R17	88W 89V	7.0Jx17 ET43		Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 10)
					Columba	9166314	Perfo	9192519	
					Columba	9166116			
					Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1), 6), 10)
Helium				9461309	Pleiad	9191265			
Meteor				9191263	Satellit	9485648			



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Version	Randbedingungen Requirements				Auflagen Requirements
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Radgröße Wheel size		Leichtmetallräder / Light alloy wheels (Benennung und Kennzeichnung / Name and marking)				
14	205/55 R16	88W	6.5Jx16 ET43*	LW62?8	Columba 9134402	Columba 9166315	A), 1), 2), 10)		
					Columba 9166314	Perfo 9192519			
					Columba 9166116				
	205/50 R17 215/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43		Helium 8624205	Persus 9166378	A), 1), 10)		
					Helium 9461309	Pleiad 9191265			
					Meteor 9191263	Satellit 9485648			
			Mercurius 9134363	Solar 8624212					
			Aquila 9166450	Satellit 9461308	A), 1), 6), 10)				
			Aquila 9166451	Titan 3529645					
			Comet 9191262	Volans 6816265					
			Comet 9191269	Volans 6816264					
15	185/65 R15 M+S	88Q	6.0Jx15 ET43*	L?72?2	Altair 6819705	Miranda 9157412	A), 2), 5), 10)		
		87H			Lapetus 9192617	Lynx 9140418			
	195/60 R15 205/55 R15	87H	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	A), 2), 10)		
					Ariane 9451552	Naiad 9191264			
					Argo 9134053	Spica 1394935			
					Carme 9184863	Terra 8624204			
					Cetus 9140545	Terra 9461310			
					Chiron 9157727				
	205/50 R16	87H	6.5Jx16 ET43*		Columba 9134402	Columba 9166315	A), 1), 2), 10)		
					Columba 9166314	Perfo 9192519			
					Columba 9166116				
					Helium 8624205	Persus 9166378	A), 1), 10)		
			Helium 9461309	Pleiad 9191265					
			Meteor 9191263	Satellit 9485648					
			Mercurius 9134363	Solar 8624212					
			Andromeda 9184780	Andromeda 9184531	A), 1), 10)				
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166450	Satellit 9461308	A), 1), 7), 10)				
			Aquila 9166451	Titan 3529645					
			Comet 9191262	Volans 6816265					
			Comet 9191269	Volans 6816264					
16	185/65 R15 M+S	88Q	6.0Jx15 ET43*	L?72?6	Altair 6819705	Miranda 9157412	A), 2), 5), 10)		
		88H			Lapetus 9192617	Lynx 9140418			
	195/60 R15 205/55 R15	88H	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	A), 2), 10)		
					Ariane 9451552	Naiad 9191264			
					Argo 9134053	Spica 1394935			
					Carme 9184863	Terra 8624204			
					Cetus 9140545	Terra 9461310			
					Chiron 9157727				
	205/50 R16	88H	6.5Jx16 ET43*		Columba 9134402	Columba 9166315	A), 1), 2), 10)		
					Columba 9166314	Perfo 9192519			
					Columba 9166116				
					Helium 8624205	Persus 9166378	A), 1), 10)		
			Helium 9461309	Pleiad 9191265					
			Meteor 9191263	Satellit 9485648					
			Mercurius 9134363	Solar 8624212					
			Andromeda 9184780	Andromeda 9184531	A), 1), 10)				
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166450	Satellit 9461308	A), 1), 7), 10)				
			Aquila 9166451	Titan 3529645					
			Comet 9191262	Volans 6816265					
			Comet 9191269	Volans 6816264					

* Mit Original Volvo-Stahlrad wahlweise Leichtmetallrad gemäß Spalte "Leichtmetallräder".
With original Volvo-steel wheel or optional with light alloy wheel acc. to column "Light alloy wheels"



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auflagen: Conditions

- A) - Es sind an beiden Achsen jeweils gleiche Rad/Reifengrößen zu verwenden.
On both axles has to be use the same wheel/tyre size respectively.
- Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeits- und Tragfähigkeitsindizes der zu verwendeten Reifen sind – mit Ausnahme von M+S-Bereifung - den Fahrzeugdokumenten zu entnehmen.
The minimum required speed and load index of the applied tyres have to be seen at the vehicle registration document.
 - Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventil oder Metallschraubventil (Befestigung durch Überwurfmutter von außen) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, ETRTO oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
Only tubeless tyres with rubber valves or metal screw-on valves (fastening by crown nut from the outside) shall be used. The valves must conform to DIN, ETRTO or TRA standard, be as short as possible and not extend outwards beyond the wheel contour. In the case of vehicles with a maximum design speed of more than 210 km/h (including tolerance) only metal screw-on valves may be used.
 - Die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Reifenfülldrücke sind zu beachten.
The tyre inflation pressure specified by the vehicle manufacturer has to be observed.
 - Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb soll der Ersatzreifen den gleichen Abrollumfang wie die am Fahrzeug montierten Reifen haben. Dafür müssen die werksseitig vorgesehenen Befestigungsteile verwendet werden.
In case of vehicles with permanent 4x4 drive, the spare tyre should have the same dynamic circumference as the other tyres mounted on the vehicle. Standard fastening elements only are to be used.
 - Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den Antriebsrädern verwendet werden.
It is only permitted to use snow chain with fine links on the front wheels.
 - Zur Befestigung der Räder dürfen nur die vom Fahrzeughersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden.
The wheels shall only be fastened by the elements supplied by the vehicle manufacturer.
 - Wenn beim Auswuchten der Leichtmetallräder Klebegewichte verwendet werden, dürfen diese nur unterhalb des Felgenhorns angebracht werden. Auf ausreichenden Abstand zu Brems- (min. 2 mm) und Fahrwerksteilen (min. 4 mm) ist dabei zu achten.
To balance the light alloy wheels with glued weights, they should be fixed only below the rim flange. Adequat clearance to the brake parts (min. 2 mm) and chassis parts (min. 4 mm) has to be observed.
- 1) Bei Fahrzeugen ohne Turbo-Motor muss ein Volleinschlagbegrenzer eingebaut werden:
At vehicles with Turbo-engine a steering angle limiter must be installed:
Volvo-Teile-Nr. 271 800 für Lenkgetriebe Hersteller TRW,
Volvo part no. 271 800 for steering gear box of the manufacturer TRW,
Volvo-Teile-Nr. 919 2701 für Lenkgetriebe Hersteller SMI.
Volvo part no. 919 2701 for steering gear box of the manufacturer TRW,
Hersteller s. Fabrikschild auf dem Lenkgetriebe oder auf Fahrzeug-Typenschild unter Fahrwerks-Code Ziff. 24 (4= TRW; 5= SMI)
Manufacturer see on the manufacturer's plate on the steering gear box or on the vehicle plate in the chassis code no. 24 (4= TRW; 5= SMI)
Zur Erlangung einer ausreichenden Freigängigkeit der Räder, müssen jeweils 2 Begrenzer eingebaut werden.
To obtain a sufficient clearance of the wheels 2 steering angle limiter have to be mounted
- 2) Nicht für Fahrzeuge mit 16"-Bremsanlage (Durchmesser der Bremsscheiben vorn: 302 mm).
Not for vehicles with 16inch brake system (diameter of the front brake discs: 302 mm).
- 3) Nicht für Versionen L?46?6
Not for vehicle version L?46?6
- 4) Nur für Versionen L?47?6 und L?57?6
Only for version L?47?6 and L?57?6
- 5) Nur für Fahrzeuge bis EG-BE e9*93/81*0002*03 sowie ab ..*09
Only for vehicles up to EC-approval no. e9*93/81*0002*03 and from ..*09
- 6) Nur für Fahrzeuge ab EG-BE e9*93/81*0002*02
Only for vehicles up to EC-approval no. e9*93/81*0002*02
- 7) Nur für Fahrzeuge ab EG-BE e9*93/81*0002*02 bis ..*07
Only for vehicles up to EC-approval no. e9*93/81*0002*02 up to ..*07
- 8) Versionen L?34??, L?41??, L?51??, L?55?? nur ab EG-BE e9*93/81*0002*10
Versions L?34??, L?41??, L?51??, L?55?? only up to EC-approval no. e9*93/81*0002*10
- 9) Nur für Fahrzeuge ab EG-BE e9*93/81*0002*11
Only for vehicles up to EC-approval no. e9*93/81*0002*11
- 10) Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Teile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 19 Abs. 3 ist nicht erforderlich.
For vehicle test under the terms of §19 para. 3, fitting of the above parts does not need to be tested by an official recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt auch nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der ggf. genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above mentioned vehicle parts have been fitted, provided any stated framework conditions and requirements have been met.

Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen.

The driver of the vehicle must carry this document with him and present it as and when requested to do so by a responsible official.

Kraftfahrt-Bundesamt
Im Auftrag
Authorized

Krambeck

Beglaubigt:
Certified

Jürgen
(Jürgensen)



Flensburg, den
date

31. Jan. 2007



BESCHREIBUNG: BEREIFUNG UND RÄDER

1. Verwendungsbereich

Fahrzeugtyp	Bezeichnung	Variante(n) / Version(en)	EG-BE-Nr.
L	Volvo 850, Volvo S70	LS????	e9*93/81*0002*00 bis ..*13
	Volvo 850 Kombi, Volvo V70	LW????	
	Volvo V70 XC	LZ????	

2. Reifen- und Radabmessungen

lfd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Auf- la- gen
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße	Version	Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)			
1	185/65 R15 M+S	86Q	6.0Jx15 ET43*	L?33?? L?34?? L?41?? L?51?? L?55?? L?6172 L?6179 L?65??	Altair 6819705	Miranda 9157412	A), 2), 5)	
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418	A), 2)	
	195/60 R15 205/55 R15	86H	6.5Jx16 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	A), 2)	
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
	205/50 R16	86H	6.5Jx16 ET43*		Argo 9134053	Spica 1394935		
					Carme 9184863	Terra 8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310		
					Chiron 9157727			
					Columba 9134402	Columba 9166315	A), 1), 2)	
					Columba 9166314	Perfo 9192519		
205/45 R17	86H	7.0Jx16 ET43*	Helium 8624205	Persus 9166378	A), 1)			
			Helium 9461309	Pleiad 9191265				
			Meteor 9191263	Satellit 9485648				
			Mercurius 9134363	Solar 8624212				
205/50 R16	87W 89V	6.5Jx16 ET43*	Andromeda 9184780	Andromeda 9184531	A), 1), 8)			
			Aquila 9166450	Satellit 9461308	A), 1), 6)			
205/45 R17	86H	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166451	Titan 3529645				
			Comet 9191262	Volans 6816265				
			Comet 9191269	Volans 6816264				
2	185/65 R15 M+S	87Q	6.0Jx15 ET43*	L?43?2 L?43?6	Altair 6819705	Miranda 9157412	A), 2), 5)	
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418	A), 2)	
	195/60 R15 M+S	87W 89V	6.5Jx16 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	A), 2)	
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
	205/55 R15	87W 89V	6.5Jx16 ET43*		Argo 9134053	Spica 1394935		
					Carme 9184863	Terra 8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310		
					Chiron 9157727			
	205/50 R16	87W 89V	6.5Jx16 ET43*		Columba 9134402	Columba 9166315	A), 1), 2)	
					Columba 9166314	Perfo 9192519		
Columba 9166116								
Helium 8624205				Persus 9166378	A), 1)			
Helium 9461309				Pleiad 9191265				
Meteor 9191263				Satellit 9485648				
205/45 R17	87W 89V	7.0Jx16 ET43*	Mercurius 9134363	Solar 8624212				
			Andromeda 9184780	Andromeda 9184531				
205/45 R17	87W 89V	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166450	Satellit 9461308	A), 1), 6)			
			Aquila 9166451	Titan 3529645				
			Comet 9191262	Volans 6816265				
			Comet 9191269	Volans 6816264				



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Auf- la- gen	
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße	Version	Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)				
3	195/65 R15 M+S	88Q	6.5Jx15 ET43*	LW43??	Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
					Argo	9134053	Spica	1394935	
					Carme	9184863	Terra	8624204	
					Cetus	9140545	Terra	9461310	
					Chiron	9157727			
	195/65 R15 205/55 R15	88W 91V	6.0Jx15 ET43* 6.5Jx15 ET43*		Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 5)
					Lapetus	9192617	Lynx	9140418	
					Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
					Argo	9134053	Spica	1394935	
					Carme	9184863	Terra	8624204	
Cetus	9140545	Terra	9461310						
Chiron	9157727								
205/50 R16	88W 91V	6.5Jx16 ET43*	Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)		
			Columba	9166314	Perfo	9192519			
			Columba	9166116					
			Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1)		
			Helium	9461309	Pleiad	9191265			
			Meteor	9191263	Satellit	9485648			
215/45 R17	88W 91V	7.0Jx17 ET43	Mercurius	9134363	Solar	8624212	A), 1), 6)		
			Aquila	9166450	Satellit	9461308			
			Aquila	9166451	Titan	3529645			
			Comet	9191262	Volans	6816265			
			Comet	9191269	Volans	6816264			
4	185/65 R15	88H	6.0Jx15 ET43* 6.5Jx15 ET43*	L?45??	Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 5)
					Lapetus	9192617	Lynx	9140418	
					Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
					Argo	9134053	Spica	1394935	
					Carme	9184863	Terra	8624204	
	Cetus	9140545	Terra		9461310				
	Chiron	9157727							
	195/60 R15 205/55 R15 205/50 R16	88V 87W 87W	6.5Jx16 ET43*		Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)
					Columba	9166314	Perfo	9192519	
					Columba	9166116			
					Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1)
Helium				9461309	Pleiad	9191265			
Meteor				9191263	Satellit	9485648			
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	Mercurius	9134363	Solar	8624212	A), 1), 6)		
			Aquila	9166450	Satellit	9461308			
			Aquila	9166451	Titan	3529645			
			Comet	9191262	Volans	6816265			
			Comet	9191269	Volans	6816264			



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Auf- la- gen	
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße	Version	Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)				
5	195/60 R15	88V	6.5Jx15 ET43*	L?47??	Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2), 4)
		87W		L?57??	Ariane	9451552	Naiad	9191264	
	205/55 R15	87W	6.5Jx15 ET43*	L?58??	Argo	9134053	Spica	1394935	A), 2)
					Carme	9184863	Terra	8624204	
	205/50 R16	87W	6.5Jx16 ET43*	L?58??	Cetus	9140545	Terra	9461310	A), 1), 2)
					Chiron	9157727			
	205/50 R16	87W	6.5Jx16 ET43*	L?58??	Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)
					Columba	9166314	Perfo	9192519	
	205/50 R16	87W	6.5Jx16 ET43*	L?58??	Columba	9166116			A), 1)
					Helium	8624205	Persus	9166378	
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	L?58??	Helium	9461309	Pleiad	9191265	A), 1), 6)	
				Meteor	9191263	Satellit	9485648		
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	L?58??	Mercurius	9134363	Solar	8624212	A), 1), 6)	
				Aquila	9166450	Satellit	9461308		
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	L?58??	Aquila	9166451	Titan	3529645	A), 1), 6)	
				Comet	9191262	Volans	6816265		
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	L?58??	Comet	9191269	Volans	6816264	A), 1), 6)	
6	185/65 R15 M+S	86Q	6.0Jx15 ET43*	L?46??	Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 5)
			6.5Jx15 ET43*	L?48??	Lapetus	9192617	Lynx	9140418	
	195/60 R15 205/55 R15	87V	6.5Jx15 ET43*	L?48??	Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)
					Ariane	9451552	Naiad	9191264	
	205/50 R16	87V	6.5Jx16 ET43*	L?48??	Argo	9134053	Spica	1394935	A), 2), 3)
					Carme	9184863	Terra	8624204	
	205/50 R16	87V	6.5Jx16 ET43*	L?48??	Cetus	9140545	Terra	9461310	A), 1), 2)
					Chiron	9157727			
	205/50 R16	87V	6.5Jx16 ET43*	L?48??	Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)
					Columba	9166314	Perfo	9192519	
	205/50 R16	87V	6.5Jx16 ET43*	L?48??	Columba	9166116			A), 1)
					Helium	8624205	Persus	9166378	
	205/45 R17	87V	7.0Jx17 ET43	L?48??	Helium	9461309	Pleiad	9191265	A), 1), 6)
					Meteor	9191263	Satellit	9485648	
205/45 R17	87V	7.0Jx17 ET43	L?48??	Mercurius	9134363	Solar	8624212	A), 1), 6)	
				Andromeda	9184780	Andromeda	9184531		
205/45 R17	87V	7.0Jx17 ET43	L?48??	Aquila	9166450	Satellit	9461308	A), 1), 6)	
				Aquila	9166451	Titan	3529645		
205/45 R17	87V	7.0Jx17 ET43	L?48??	Comet	9191262	Volans	6816265	A), 1), 6)	
				Comet	9191269	Volans	6816264		



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Auf- la- gen
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße	Version	Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)			
7	185/65 R15 M+S 195/60 R15 M+S	86Q	6.0Jx15 ET43*	L?50?2	Altair 6819705	Miranda 9157412		A), 2), 5)
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418		
	205/50 R16	88W 86Y	6.5Jx16 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009		A), 2)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
					Argo 9134053	Spica 1394935		
					Carme 9184863	Terra 8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310		
					Chiron 9157727			
					Columba 9134402	Columba 9166315		A), 1), 2)
	Columba 9166314	Perfo 9192519						
205/45 R17	88W 86Y	7.0Jx17 ET43	Columba 9166116			A), 1)		
			Helium 8624205	Persus 9166378				
			Helium 9461309	Pleiad 9191265				
8	195/65 R15 M+S	88Q	6.0Jx15 ET43*	L?50?3	Altair 6819705	Miranda 9157412		A), 2) 5)
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418		
	205/55 R16	89W 88Y	6.5Jx16 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009		A), 2)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
					Argo 9134053	Spica 1394935		
					Carme 9184863	Terra 8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310		
					Chiron 9157727			
					Columba 9134402	Columba 9166315		A), 1), 2)
	Columba 9166314	Perfo 9192519						
205/50 R17 215/45 R17	89W 88Y	7.0Jx17 ET43	Columba 9166116			A), 1)		
			Helium 8624205	Persus 9166378				
			Helium 9461309	Pleiad 9191265				
9	205/55 R16	88W 90V	6.5Jx16 ET43*	LW52?8	Altair 6819705	Miranda 9157412		A), 2) 5)
					6.5Jx16 ET43*	Lapetus 9192617	Lynx 9140418	
	205/50 R17 215/45 R17	88W 90V	7.0Jx17 ET43		Antila 9192518	Fornax 9134009		A), 2)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264		
					Argo 9134053	Spica 1394935		
					Carme 9184863	Terra 8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310		
					Chiron 9157727			
					Columba 9134402	Columba 9166315		A), 1), 2)
	Columba 9166314	Perfo 9192519						
205/50 R17 215/45 R17	88W 90V	7.0Jx17 ET43	Columba 9166116			A), 1)		
			Helium 8624205	Persus 9166378				
			Helium 9461309	Pleiad 9191265				
205/50 R17 215/45 R17	88W 90V	7.0Jx17 ET43	Meteor 9191263	Satellit 9485648		A), 1)		
			Mercurius 9134363	Solar 8624212				
			Aquila 9166450	Satellit 9461308				
			Aquila 9166451	Titan 3529645				
205/50 R17 215/45 R17	88W 90V	7.0Jx17 ET43	Comet 9191262	Volans 6816265		A), 1)		
			Comet 9191269	Volans 6816264				



Ifd Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Auf- la- gen	
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße	Version	Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)				
10	185/65 R15 M+S 195/60 R15 M+S	87Q	6.0Jx15 ET43*	L?53??	Altair 6819705	Miranda 9157412	9157412		A), 2), 6)
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418	9140418		
	205/55 R15	87W	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	9134009		A), 2)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264	9191264		
					Argo 9134053	Spica 1394935	1394935		
					Carme 9184863	Terra 8624204	8624204		
					Cetus 9140545	Terra 9461310	9461310		
	205/50 R16	87W	6.5Jx16 ET43*		Columba 9134402	Columba 9166315	9166315		A), 1), 2)
					Columba 9166314	Perfo 9192519	9192519		
					Columba 9166116				
Helium 8624205				Persus 9166378	9166378		A), 1)		
Helium 9461309				Pleiad 9191265	9191265				
Meteor 9191263				Satellit 9485648	9485648				
Mercurius 9134363				Solar 8624212	8624212				
Andromeda 9184780	Andromeda 9184531	9184531							
205/45 R17	87W	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166450	Satellit 9461308	9461308		A), 1), 6)		
			Aquila 9166451	Titan 3529645	3529645				
			Comet 9191262	Volans 6816265	6816265				
			Comet 9191269	Volans 6816264	6816264				
11	185/65 R15 M+S	87Q	6.0Jx15 ET43*	LS56?2 LW56?2 LS56?6 LW56?6	Altair 6819705	Miranda 9157412	9157412		A), 2), 5)
			6.5Jx15 ET43*		Lapetus 9192617	Lynx 9140418	9140418		
	195/60 R15 205/55 R15	87W 88V	6.5Jx15 ET43*		Antila 9192518	Fornax 9134009	9134009		A), 2)
					Ariane 9451552	Naiad 9191264	9191264		
					Argo 9134053	Spica 1394935	1394935		
	205/50 R16	87W 88V	6.5Jx16 ET43*		Carme 9184863	Terra 8624204	8624204		A), 1), 2)
					Cetus 9140545	Terra 9461310	9461310		
					Columba 9134402	Columba 9166315	9166315		
					Columba 9166314	Perfo 9192519	9192519		
					Columba 9166116				
Helium 8624205				Persus 9166378	9166378		A), 1)		
Helium 9461309				Pleiad 9191265	9191265				
Meteor 9191263	Satellit 9485648	9485648							
205/45 R17	87W 88V	7.0Jx17 ET43	Mercurius 9134363	Solar 8624212	8624212		A), 1), 6)		
			Andromeda 9184780	Andromeda 9184531	9184531				
205/45 R17	87W 88V	7.0Jx17 ET43	Aquila 9166450	Satellit 9461308	9461308		A), 1), 6)		
			Aquila 9166451	Titan 3529645	3529645				
			Comet 9191262	Volans 6816265	6816265				
			Comet 9191269	Volans 6816264	6816264				



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Version	Randbedingungen				Auf- la- gen				
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße		Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)								
12	195/65 R15 M+S	88Q	6.5Jx15 ET43*	LS5673 LW5673 LS5678 LW5678	Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)				
					Ariane	9451552	Naiad	9191264					
					Argo	9134053	Spica	1394935					
	195/65 R15 205/55 R15	88W 89V	6.0Jx15 ET43*		6.5Jx15 ET43*	Carme	9184863	Terra	8624204	A), 2)			
						Cetus	9140545	Terra	9461310				
						Chiron	9157727						
						Altair	6819705	Miranda	9157412		A), 2), 9)		
						Lapetus	9192617	Lynx	9140418				
						205/50 R16	88W 89V	6.5Jx16 ET43*	7.0Jx16 ET43*		Antila	9192518	Fornax
	Ariane	9451552	Naiad		9191264								
	Argo	9134053	Spica		1394935								
	Carme	9184863	Terra		8624204								
Cetus	9140545	Terra	9461310										
Chiron	9157727												
215/45 R17	88W 89V	7.0Jx17 ET43	7.0Jx17 ET43	Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)					
				Columba	9166314	Perfo	9192519						
				Columba	9166116								
				Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1)					
				Helium	9461309	Pleiad	9191265						
				Meteor	9191263	Satellit	9485648						
13	195/65 R15 M+S	88Q	6.5Jx15 ET43*	LZ5673 LZ5678	Mercurius	9134363	Solar	8624212	A), 1), 6)				
					Andromeda	9184780	Andromeda	9184531					
					Aquila	9166450	Satellit	9461308					
	Aquila	9166451	Titan		3529645								
	Comet	9191262	Volans		6816265								
	Comet	9191269	Volans		6816264								
195/65 R15 205/55 R15	88W 89V	6.0Jx15 ET43*	6.5Jx15 ET43*		Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)				
					Ariane	9451552	Naiad	9191264					
					Argo	9134053	Spica	1394935					
					205/50 R16	88W 89V	6.5Jx16 ET43*	7.0Jx16 ET43*	Carme	9184863	Terra	8624204	A), 2)
									Cetus	9140545	Terra	9461310	
									Chiron	9157727			
Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 9)									
Lapetus	9192617	Lynx	9140418										
215/45 R17	88W 89V	7.0Jx17 ET43	7.0Jx17 ET43	Antila					9192518	Fornax	9134009	A), 1)	
				Ariane	9451552	Naiad	9191264						
				Argo	9134053	Spica	1394935						
				Carme	9184863	Terra	8624204						
				Cetus	9140545	Terra	9461310						
				Chiron	9157727								



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Version	Randbedingungen				Auf- la- gen				
	Reifengröße	Mind.- spez.	Radgröße		Leichtmetallräder (Benennung und Kennzeichnung)								
14	205/55 R16	88W	6.5Jx16 ET43*	LW62?8	Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)				
					Columba	9166314	Perfo	9192519					
					Columba	9166116							
									Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1)
									Helium	9461309	Pleiad	9191265	
									Meteor	9191263	Satellit	9485648	
						Mercurius	9134363	Solar	8624212				
		205/50 R17 215/45 R17	88W		7.0Jx17 ET43	Aquila	9166450	Satellit	9461308	A), 1), 6)			
						Aquila	9166451	Titan	3529645				
						Comet	9191262	Volans	6816265				
	Comet			9191269		Volans	6816264						
15	185/65 R15 M+S	88Q	6.0Jx15 ET43*	L?72?2	Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 5)				
					Lapetus	9192617	Lynx	9140418					
	195/60 R15 205/55 R15	87H	6.5Jx15 ET43*		Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)				
					Ariane	9451552	Naiad	9191264					
					Argo	9134053	Spica	1394935					
					Carme	9184863	Terra	8624204					
					Cetus	9140545	Terra	9461310					
					Chiron	9157727							
	205/50 R16	87H	6.5Jx16 ET43*		Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)				
					Columba	9166314	Perfo	9192519					
									Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1)
									Helium	9461309	Pleiad	9191265	
						Meteor	9191263	Satellit	9485648				
						Mercurius	9134363	Solar	8624212				
				Andromeda	9184780	Andromeda	9184531						
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	Aquila	9166450	Satellit	9461308	A), 1), 7)						
			Aquila	9166451	Titan	3529645							
			Comet	9191262	Volans	6816265							
			Comet	9191269	Volans	6816264							
16	185/65 R15 M+S	88Q	6.0Jx15 ET43*	L?72?6	Altair	6819705	Miranda	9157412	A), 2), 5)				
					Lapetus	9192617	Lynx	9140418					
	195/60 R15 205/55 R15	88H	6.5Jx15 ET43*		Antila	9192518	Fornax	9134009	A), 2)				
					Ariane	9451552	Naiad	9191264					
					Argo	9134053	Spica	1394935					
					Carme	9184863	Terra	8624204					
					Cetus	9140545	Terra	9461310					
					Chiron	9157727							
	205/50 R16	88H	6.5Jx16 ET43*		Columba	9134402	Columba	9166315	A), 1), 2)				
					Columba	9166314	Perfo	9192519					
									Helium	8624205	Persus	9166378	A), 1)
									Helium	9461309	Pleiad	9191265	
						Meteor	9191263	Satellit	9485648				
						Mercurius	9134363	Solar	8624212				
				Andromeda	9184780	Andromeda	9184531						
205/45 R17	88W	7.0Jx17 ET43	Aquila	9166450	Satellit	9461308	A), 1), 7)						
			Aquila	9166451	Titan	3529645							
			Comet	9191262	Volans	6816265							
			Comet	9191269	Volans	6816264							

* Mit Original Volvo-Stahlrad wahlw. Leichtmetallrad gemäß Spalte "Leichtmetallräder".



3. Auflagen

- A) - Es sind an beiden Achsen jeweils gleiche Rad/Reifengrößen zu verwenden.
 - Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeits- und Tragfähigkeitsindizes der zu verwendeten Reifen sind – mit Ausnahme von M+S-Bereifung - den Fahrzeugdokumenten zu entnehmen.
 - Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventil oder Metallschraubventil (Befestigung durch Überwurfmutter von außen) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, ETRTO oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
 - Die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Reifenfülldrücke sind zu beachten.
 - Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb soll der Ersatzreifen den gleichen Abrollumfang wie die am Fahrzeug montierten Reifen haben. Dafür müssen die werksseitig vorgesehenen Befestigungsteile verwendet werden.
 - Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den Antriebsrädern verwendet werden.
 - Zur Befestigung der Räder dürfen nur die vom Fahrzeughersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden.
 - Wenn beim Auswuchten der Leichtmetallräder Klebegewichte verwendet werden, dürfen diese nur unterhalb des Felgenhorns angebracht werden. Auf ausreichenden Abstand zu Brems- (min. 2 mm) und Fahrwerksteilen (min. 4 mm) ist dabei zu achten.
- 1) Bei Fahrzeugen ohne Turbo-Motor muss ein Volleinschlagbegrenzer eingebaut werden:
Volvo-Teile-Nr. 271 800 für Lenkgetriebe Hersteller TRW,
Volvo-Teile-Nr. 919 2701 für Lenkgetriebe Hersteller SMI.
Lenkgetriebehersteller s. Fabrikschild auf dem Lenkgetriebe oder auf Fahrzeug-Typenschild unter Fahrwerks-Code Ziff. 24 (4= TRW; 5= SMI)
Zur Erlangung einer ausreichenden Freigängigkeit der Räder, müssen jeweils 2 Begrenzer eingebaut werden.
- 2) Nicht für Fahrzeuge mit 16"-Bremsanlage (Durchmesser der Bremsscheiben vorn: 302 mm).
 - 3) Nicht für Versionen L?46?6
 - 4) Nur für Versionen L?47?6 und L?57?6
 - 5) Nur für Fahrzeuge bis EG-BE e9*93/81*0002*03 sowie ab ..*09
 - 6) Nur für Fahrzeuge ab EG-BE e9*93/81*0002*02
 - 7) Nur für Fahrzeuge ab EG-BE e9*93/81*0002*02 bis ..*07
 - 8) Versionen L?34??, L?41??, L?51??, L?55?? nur ab EG-BE e9*93/81*0002*10
 - 9) Nur für Fahrzeuge ab EG-BE e9*93/81*0002*11